

Région de  
**COATICOOK**



Une ruralité bien vivante, un patrimoine authentique

cahier spécial  
**LaTribune**



## Les cuisines collectives

# Une belle façon d'économiser et de mieux s'intégrer

Jean-François GAGNON

Coaticook

Il existe de multiples raisons pour participer aux cuisines collectives du Centre d'action bénévoles de la MRC de Coaticook. Par exemple, celle de s'intégrer au milieu dans lequel on vient de s'établir.

C'est le cas de Catherine Herren. Débarquée au Québec au cours des dernières années, cette Suissesse est arrivée dans la région de Coaticook assez récemment, en compagnie de son conjoint, un Québécois ne provenant pas du secteur coaticookois.

«C'est le genre d'activité qui permet de créer des liens avec des gens», dit la Suissesse, apparemment enchantée de son expérience au sein de son groupe de trois cuisinières.

Avant elle, l'actuelle responsable des cuisines collectives du C.A.B. de la MRC de Coaticook, Claudia Avilan, avait aussi décidé d'y prendre part pour connaître des gens de la région coaticookoise.

Cette Chilienne d'origine s'est installée à Coaticook en 1992, deux ans après avoir émigré du Chili. Presque aussitôt après son arrivée dans le secteur, elle s'était inscrite aux cuisines collectives.

L'expérience aura été profitable, pour elle, notamment parce qu'elle lui aura permis de devenir une employée du C.A.B. de la MRC de Coaticook, il y a de cela quelques années.

### Des repas pas chers

Mais la raison première pour laquelle 21 personnes participent mensuellement à cette activité, du Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook, n'est pas celle invoquée par Catherine Herren et Claudia Avilan. Non, elle est d'ordre plus pratique et en réfère tout bonnement aux économies que l'activité donne la chance de réaliser.



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

Claudia Avilan est responsable des cuisines collectives du Centre d'action bénévole de la MRC de Coaticook. On la voit ici en compagnie de trois participantes à cette activité de son centre, Gisèle Carignan, Ida Charest ainsi que Catherine Herren.

## La Tribune

# Coaticook

nos forces...  
notre milieu!

Merci  
aux gens d'affaires de Coaticook  
pour leur engagement.

Jean-François Duplessis  
conseiller publicitaire  
564-5456, poste 238

La Tribune

## La Tribune

Ce cahier est une réalisation conjointe des services de l'information et de la publicité de La Tribune

Coordination à la rédaction  
Michel Morin

Journaliste  
Jean-François Gagnon

Coordination à la publicité  
Michel Poulin

Conseiller publicitaire  
Jean-François Duplessis

Télémarketing  
Lisette Hallée  
Raymond Vincent

La Tribune  
1950, rue Roy, Sherbrooke  
J1K 2X8  
(819) 564-5450

Par exemple, Claudia Avilan soulignera qu'un pâté au poulet (de 20 centimètres de diamètre), confectionné dans le cadre des cuisines collectives de son organisme, ne coûtera qu'environ un dollar à fabriquer.

«On reçoit, en outre, de la nourriture de la part de producteurs de notre région, du commerce de fruits et de légumes Légufruits, de Coaticook, ainsi que de Moisson Estrie. De plus, on tente de profiter au maximum des spéciaux des supermarchés de notre secteur. Tout cela aide les participants à cuisiner à meilleurs prix», explique Mme Avilan.

Une participante, Ida Charest, confesse donc aimer l'activité, se déroulant principalement au C.A.B. pour les économies qu'elle lui permet de réaliser. «C'est certain que, grâce à elle, de nombreux repas de ma famille sont

moins chers», lance-t-elle.

Quant à elle, une jeune participante, désireuse de demeurer anonyme, mentionnera qu'il est par contre long de cuisiner toute une journée durant, une fois tous les mois.

«Mais on a beaucoup de plaisir, pendant ces journées passées à faire de la popote», fera cependant valoir Gisèle Carignan, une participante de la première heure de l'activité du C.A.B.

Celle-ci remarquera aussi que les échanges de recettes et de petits trucs de cuisine sont nombreux, entre les participants. «C'est un des bons côtés d'une participation à ces rencontres», dira la femme.



# Un regroupement vraiment profitable pour tous

Jean-François GAGNON

Coaticook

Le conseiller coaticookois et ex-maire du Canton de Barnston, Lionel Giroux ainsi que le maire de Coaticook, André Langevin, se félicitent du choix de fusionner leurs anciens territoires respectifs.

«On m'a fait peu de commentaires négatifs au sujet de notre regroupement qui s'est effectué il y a un peu plus d'un an», souligne d'emblée M. Giroux.

«Le développement du secteur de mon ancienne municipalité se fait au même rythme que moi et mes conseillers l'avions prévu à l'époque, affirme M. Giroux. Même que, dans certains cas, les choses avancent plus vite qu'on l'aurait espéré.»

Si les choses vont parfois plus vite, c'est que la nouvelle Ville de Coaticook possède un portefeuille beaucoup plus imposant que l'ancien Canton de Barnston. Des projets dont la réalisation aurait été freinée à cause d'un manque de liquidité de la défunte municipalité, se réalisent donc plus rapidement.

## Développement domiciliaire

Même que Coaticook peut faire, pour le territoire de l'ancien canton, ce que les ex-dirigeants de celui-ci n'auraient pu espérer accomplir, même dans leurs plus beaux rêves. Ainsi, l'ancienne petite municipalité rurale qui comptait près de 1500 habitants, n'aurait jamais été en mesure de procéder à



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

**Le conseiller coaticookois et ex-maire du Canton de Barnston, Lionel Giroux, ainsi que le maire de Coaticook, André Langevin, se félicitent du choix que leur ancienne municipalité et celle du Canton de Barford ont fait de se regrouper ensemble.**

l'achat d'une ferme de 227 acres du village de Barnston comme vient de le faire la Ville de Coaticook.

Sur cette terre, actuellement à vocation partiellement agricole, mais dont on entend obtenir le dézonage complet, la construction d'un nouveau développement domiciliaire est prévue. Même que des lots seraient déjà en vente.

Pour sa part, Lionel Giroux semble bien heureux de l'achat de cette ferme par la Ville de Coaticook. «Les gens de mon coin commencent à croire au développement de leur secteur», soutient-il.

André Langevin ne l'a jamais crié bien fort, mais il a presque toujours cru au potentiel de développement du défunt Canton de Barnston. Et c'est parce qu'il y croyait qu'il a décidé vers 1998 de convaincre certains de ses conseillers du bien-fondé d'un regroupement de leur ville avec l'ancienne municipalité.

Entre autres, M. Langevin remarque que le territoire de Barnston possède une pisciculture gouvernementale pleine de potentiel. Il parle aussi souvent du Parc Harold F. Baldwin et des possibilités qu'il offre, sur le plan tou-

ristique.

Mais le maire et les autres élus nourrissent-ils autant d'engouement pour le territoire de l'ancien Canton de Barford? Probablement pas. Simplement parce le territoire du Canton de Barford ne recèle pas autant de possibilités que le défunt Canton de Barnston.

Toutefois, André Langevin soutient qu'on se préoccupera tout de même de son sort au cours des prochaines années. Il rappelle de plus que des investissements dans le réseau routier de ce territoire ont été effectués récemment.

Le maire souligne finalement qu'on aimerait bien doter l'ex-canton de Barford de nouveaux services d'aqueduc et d'égout dans le but d'y desservir de nouvelles résidences. Mais la partie semble loin d'être gagnée pour une raison d'argent. «Notre projet de raccordement coûterait passablement cher», indique l'élu municipal.



## café central

DE COATICOOK INC.  
69, RUE CHILD

*Restaurant de tous les jours  
le Café central, c'est une source  
d'énergie au centre-ville de  
Coaticook*

*À votre service depuis 1961*

**Service de livraison**

*À votre service depuis 1961*

*Saviez-vous que cela fait  
déjà 39 ans que Jude est  
propriétaire du café central?  
Hé oui! le 1er avril 2000, le  
café central fêtera avec vous  
ses 39 ans d'existence.*

**Tél.: 849-9076/849-4124**



**Waterville TG Inc.**

**Usine de Coaticook**

500, rue Dionne, Coaticook, (819) 849-7031

*Fière partenaire de la*

**MRC de Coaticook**



# La nouvelle Caisse populaire des Verts sommets

Photo La Tribune, Jean-François Gagnon  
Agathe Filion prendra, sous peu, la tête du conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins des Verts sommets de l'Estrie. On la voit ici en compagnie de Bertrand Gagnon, qui occupera le poste de secrétaire de cette institution, qui verra officiellement le jour le 1er mai prochain.

Jean-François GAGNON

Coaticook

## PROGRAMMATION



**Musée  
Beaulne**



### EXPOSITIONS THÉMATIQUES

- Du 19 mars au 5 mai  
« Lieux transitoires » (techniques mixtes, arts textiles)  
de l'artiste Louise Jamet (Salles 102-104)
- Du 1er avril au 30 avril  
« Les créations de chez nous » (collectif)  
Exposition en arts visuels d'une douzaine d'artistes  
de la région (salle 201 et petite galerie)
- Début mai à la fin août  
« Une belle histoire de peaux...la tradition du cuir  
au Québec » (salle 301)
- Du 3 mai au 5 septembre  
« L'histoire du fer à repasser »  
Exposition de l'impressionnante collection de  
M. Valois Coulombe (salle 201)
- De la mi-juin à novembre  
Exposition sur le 50e anniversaire du Progrès de  
Coaticook (salle 102, 104).

**96, rue l'Union, Coaticook (819) 849-6560**

www.musee.coaticook.qc.ca/lepoint/musee  
Le Musée Beaulne est subventionné par le ministère de la Culture et des  
Communications du Québec et la Ville de Coaticook. 16949



## CLINIQUE CHIROPRATIQUE ET THÉRAPEUTIQUE

**Dr Jacques B. Lajeunesse, D.C.**

**Chiropraticien**

712, rue Child  
COATICOOK (Québec)  
J1A 2C2

Tél. : (819) 849-2224

Sur rendez-vous S.V.P.

«Dès sa première année d'existence, la nouvelle Caisse populaire Desjardins des Verts sommets de l'Estrie devrait distribuer pas moins de 90 000 \$, en dons et souscriptions, aux organismes et individus de son milieu», affirme Agathe Filion.

Mme Filion a tout récemment été nommée à la tête de cette institution financière, qui sera officiellement créée de la fusion de sept caisses populaires Desjardins de la MRC de Coaticook, le 1er mai prochain.

La dame occupe par ailleurs encore, et ce pour un mois, la fonction de présidente du conseil d'administration de la Caisse populaire Desjardins de Coaticook, qui fusionnera avec celles de Martinville, St-Herménégilde, Compton et Waterville, entre autres institutions.

Le montant de 90 000 \$ est, grosso modo, une somme équivalente à celui que les sept caisses impliquées dans la fusion ont globalement remis à la population de leur territoire respectif au cours de la dernière année.

Incidemment, la Caisse Desjardins de Coaticook aura, à elle seule, durant les derniers douze mois, injecté une somme d'environ 70 000 \$, sous forme de dons et souscriptions, dans la collectivité de son territoire.

### Les représentants de secteurs

Quant à lui, Bertrand Gagnon, vice-président de la Caisse populaire Desjardins de Compton, deviendra le secrétaire du conseil d'administration de la future Caisse des Verts sommets de l'Estrie. L'homme souligne que la politique de donations du nouvel établissement financier «sera inspirée de celles des sept caisses en processus de fusionnement.»

suite à la page suivante...



**Desjardins**

Caisses populaires Desjardins  
de la région de Coaticook

**PARTENAIRES ÉCONOMIQUES  
DU MILIEU**



Desjardins pour s'aider soi-même



# veut s'impliquer davantage dans la communauté

... suite de la page précédente

- M. Gagnon mentionne que les représentants de secteurs - le conseil d'administration de la nouvelle entité comptera en effet au moins une personne provenant de chacun des territoires des caisses se regroupant - auront «un rôle important à jouer dans la distribution des dons.»

«Ce seront ces représentants de secteurs qui auront comme mandat de rapporter au conseil d'administration les besoins en argent et en support financier des territoires qu'ils représenteront», explique le vice-président de la Caisse populaire de Compton.

En outre, indiquons que chacun des sept milieux aura l'opportunité de former un comité consultatif, qui sera chargé d'orienter les décisions du conseil d'administration de la Caisse des Verts sommets, en matière de dons et de souscriptions. Les secteurs de Compton et de Waterville ont justement déjà annoncé qu'il mettraient en place de tels groupes

d'individus.

La présidente de la future Caisse des Verts sommets de l'Estrie confie que son conseil d'administration incite tous les milieux à se doter de comités consultatifs.

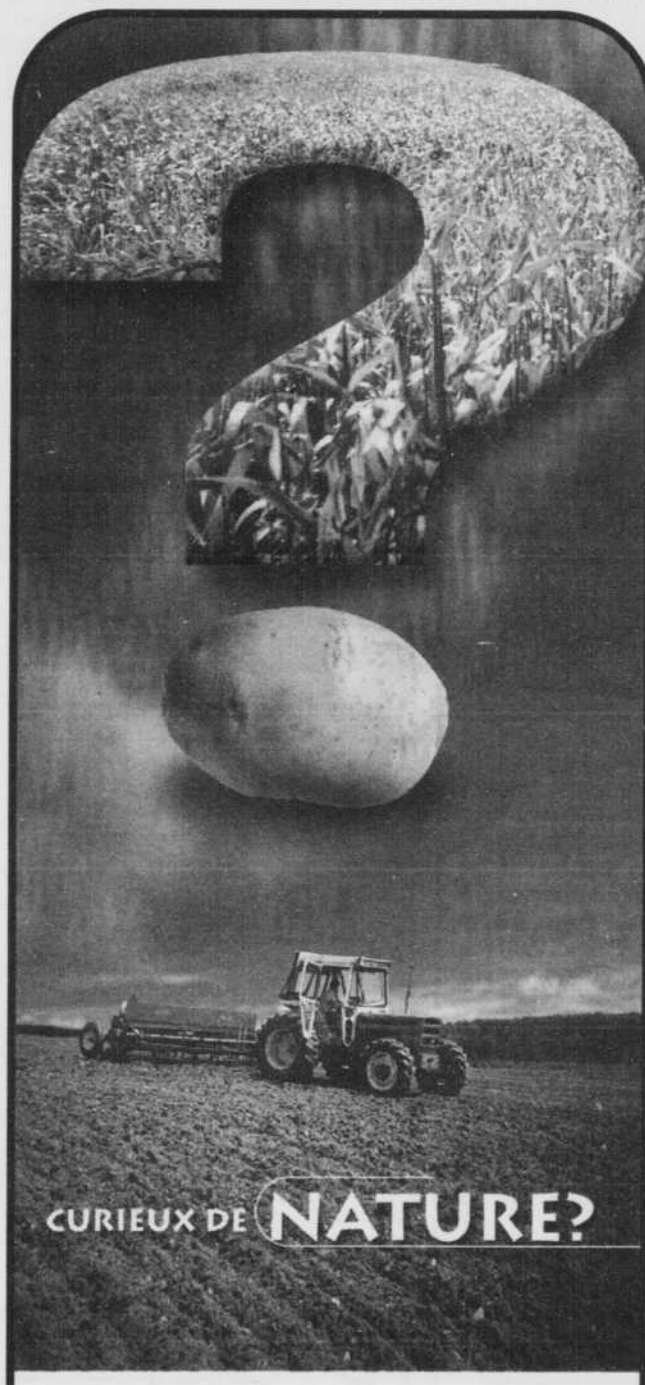
Bertrand Gagnon fait quant à lui remarquer que la fusion permettra l'octroi de sommes plus substantielles,

«quand les besoins seront là», dans les milieux des plus petites caisses participant à la fusion. Voilà un autre avantage de ce regroupement d'institutions qui s'effectue sans trop de heurts.



**Plus qu'une simple coïncidence...**

Photo La Tribune, Jean-François Gagnon  
La Tribune salue Judith Bolduc copropriétaire, depuis une quinzaine d'années, de la Boutique Coïncidence.

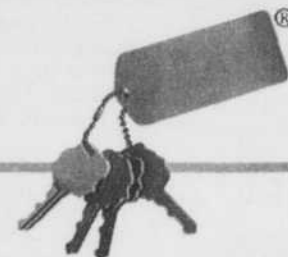


CURIEUX DE **NATURE?**



NOUS AVONS DES SOLUTIONS  
EFFICACES ET ÉCONOMIQUES  
POUR LA FERTILISATION  
ORGANIQUE DE VOS TERRES

16651



**RÉGIME D'ASSURANCE  
COLLECTIVE  
POUR LES ENTREPRISES  
D'UNE PERSONNE ET PLUS,  
INCLUANT  
LES TRAVAILLEURS AUTONOMES.**

*Carte d'assurance médicaments*



**100%  
DENTAIRE ET  
ASSURANCE-MALADIE**  
Remplace l'assurance médicaments du Québec  
**PLUS  
GARANTIES D'INVALIDITÉ ET  
D'ASSURANCE VIE POUR VOUS-MÊME  
ET TOUS LES EMPLOYÉS  
DE VOTRE ENTREPRISE**

Seul courtier mandaté  
pour les Chambres de commerce de  
Coaticook et Cookshire

**LES SERVICES FINANCIERS  
G. THIBEAULT INC.**  
Téléphone 849-9141  
télécopieur 849-9143  
Sans frais 1 800 461-9141



En raison d'une croissance fort importante du secteur manufacturier

## L'aspect démographique suscite des interrogations

Jean-François GAGNON

Coaticook

Le président de l'Association des manufacturiers de la MRC de Coaticook, Jean-Pierre Bibeau, voit d'un bon oeil la tenue du Colloque sur la démographie de la MRC de Coaticook, qui aura lieu le samedi 15 avril 2000, à l'Hôtel King's Hall, de Compton.

C'est que les questions d'ordre démographique sont plus que jamais d'actualité, dans la MRC de Coaticook, le secteur manufacturier de cette région ayant entre autres connu une croissance fort importante, au cours des dernières années.

Ce secteur manufacturier offre aujourd'hui du travail à 2775 personnes,

alors qu'il en employait 1144 de moins, en 1996. Il s'agit d'une hausse de près de 70 pour-cent, en à peine quatre ans.

«Et la croissance des entreprises manufacturières de notre région n'est pas en voie de ralentir, fait remarquer M. Bibeau. Leurs dirigeants ont encore des projets plein la tête.»

### Faut-il accroître la population?

Afin de régler le problème de manque de main-d'oeuvre, dans la MRC de Coaticook, les intervenants économiques du territoire auront dû mettre sur pied deux campagnes de recrutement de travailleurs et de résidents. La seconde bat d'ailleurs actuellement son plein.

Ainsi, lors du prochain Colloque sur la démographie de la MRC de Coaticook, on se demandera si la venue massive de nouveaux résidents, dans la

MRC de Coaticook, pourrait éventuellement solutionner le problème de pénurie de main-d'oeuvre de ce secteur.

Toutefois, s'il n'en tient qu'à Jean-Pierre Bibeau, la réponse est non! «Les entreprises auront aussi à faire leur part, afin d'enrayer cette problématique», dit le président de l'Association des manufacturiers de la MRC de Coaticook.

«Entre autres, elles devront continuer à améliorer les conditions de travail dans lesquelles oeuvrent leurs travailleurs. Cela en vue de contrer le roulement de personnel, qui, il faut l'avouer, n'est tout de même pas si important, chez elles», explique M. Bibeau.

«Il sera de même tout à leur avantage de rendre de plus en plus accessibles à quiconque les emplois qu'elles offrent. Cela augmenterait la quantité de travailleurs potentiels en mesure d'accomplir leurs tâches de travail et leur permettrait de tous les dénicher dans un bassin de population

plus restreint», poursuit le président de l'association manufacturière.

La méthode préconisée par M. Bibeau, pour que les manufacturiers puissent ouvrir leurs postes à un maximum de gens: «le développement des entreprises, sur le plan technologique.»

Finalement, un autre aspect sur lequel les compagnies de la région coaticookoise auront vraisemblablement avantage à travailler, dans les prochaines années: l'exode des jeunes.

«Souvent, nos jeunes quittent notre région parce qu'ils ont une mauvaise perception des conditions de travail que l'on retrouve dans les usines de notre secteur, mentionne Jean-Pierre Bibeau. Je crois qu'il faudrait d'abord bien les renseigner sur ce qui s'y passe vraiment, et ce avant qu'ils n'aillent voir ailleurs s'ils ne trouveraient pas l'emploi idéal.»

### Deux équipes...

## un même objectif!

Le Regroupement CNDE-Dixville offre des services d'adaptation et de réadaptation favorisant l'intégration sociale des personnes ayant une déficience intellectuelle.

Ces services sont dispensés sur l'ensemble du territoire de la région 05.



Centre Notre-Dame  
de l'Enfant  
(Sherbrooke) inc.

Le Centre Notre-Dame de l'Enfant (Sherbrooke) inc. dessert la clientèle francophone.  
1621, rue Prospect  
Sherbrooke, Québec J1J 1K4  
Tél. : (819) 346-8471 - Téléc. : (819) 569-5484



Centre d'accueil  
Dixville inc.  
Dixville Home inc.

Le Centre d'accueil Dixville inc. dessert la clientèle anglophone  
301, rue Saint-Alexandre  
Dixville (Québec) J0B 1P0  
Tél. : (819) 849-4831 - Téléc. : (819) 849-6673

### Services résidentiels

- résidences ommunautaires
- foyers de groupe
- appartements supervisés
- répit-dépannage/observation
- ressources de type familial

### Services d'adaptation et de soutien à la personne, à sa famille et à ses proches

- à domicile • à la garderie
- à l'école
- en milieu de vie autonome
- en milieu de vie substitué

### Services connexes

- service de support aux organismes communautaires
- évaluation/orientation
- service de santé

### Services socioprofessionnels

- Centre de jour pour les enfants
- centre d'activités de jour pour adultes
- ateliers de travail
- support des stages
- intégration au travail
- intégration sociocommunautaire

Pour une première demande de services, veuillez communiquer avec votre CLSC local  
Vous pouvez aussi obtenir de l'information supplémentaire en vous adressant au coordonnateur des mécanismes d'accès.

Tél. : (819) 821-2928 ou (819) 821-9941, poste 225

Regroupement CNDE-Dixville

Siège social : 155, rue Belvédère, Lennoxville (Québec) J1M 1Z4

Tél. : (819) 821-2928 - Téléc. : (819) 821-2920



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

Jean-Pierre Bibeau voit d'un bon oeil la tenue prochaine du Colloque sur la démographie de la MRC de Coaticook, qui aura lieu le samedi 15 avril 2000, à l'Hôtel King's Hall, de Compton. On le voit ici en plein coeur du parc industriel de la ville de Coaticook.

**FRANCIS FAVREAU**

**ENSEIGNES**  
bois sculpté / fer forgé

585, route 147 Sud  
Dixville (Québec)  
J0B 1B0

(819) 849-9328

16935



Maire de la municipalité de Saint-Malo

## Un règne de plus de 25 ans jamais interrompu

Jean-François GAGNON

St-Malo

**L**uc Lévesque avait 45 ans lorsqu'il a pris les rênes de la municipalité de St-Malo, en 1973. Plus d'un quart de siècle plus tard, l'homme, maintenant âgé de 71 ans, est encore à la tête de sa localité. Et son règne n'a jamais été interrompu.

Quand il est entré à la mairie de St-Malo, en 73, M. Lévesque avait été élu sans opposition. «C'est une connaissance qui m'avait contacté le jour avant la fin des mises en candidatures pour m'inciter à me présenter. Jusque-là personne n'avait donné son nom pour occuper le poste de maire», raconte l'ex-travailleur de la construction.

Par la suite, il dû faire face à de l'opposition qu'une seule fois, lors des élections municipales de son village. «Et j'avais gagné par un score plutôt convaincant», se rappelle-t-il.

### Une passion?

Pour avoir exercé un règne si long à titre de maire, on est en droit de se demander si l'élu en poste est un passionné de politique municipale.

Pour sa part, M. Lévesque dira que oui. «Mais la passion était surtout là au début. Maintenant je commence à relancer la sortie, avoue-t-il franchement. Que voulez-vous? Ma vie de politicien me laisse trop peu de temps pour la chasse, moi qui en suis un grand amateur. Ainsi je me propose de quitter mon siège à l'arrivée des prochaines élections, à l'automne 2002.»

En 1973, le maire de St-Malo admet qu'il ne connaissait rien de la politique municipale. Il souligne d'ailleurs que sa passion pour elle est seulement née après sa première année à la mairie.

L'homme souligne aussi s'être déjà impliqué auprès du Parti libéral du Québec. Avant lui, son père, Napoléon, avait été organisateur d'élections pour le Parti libéral du Canada.

Après tant d'années à la tête de St-Malo, n'y a-t-il pas eu des moments

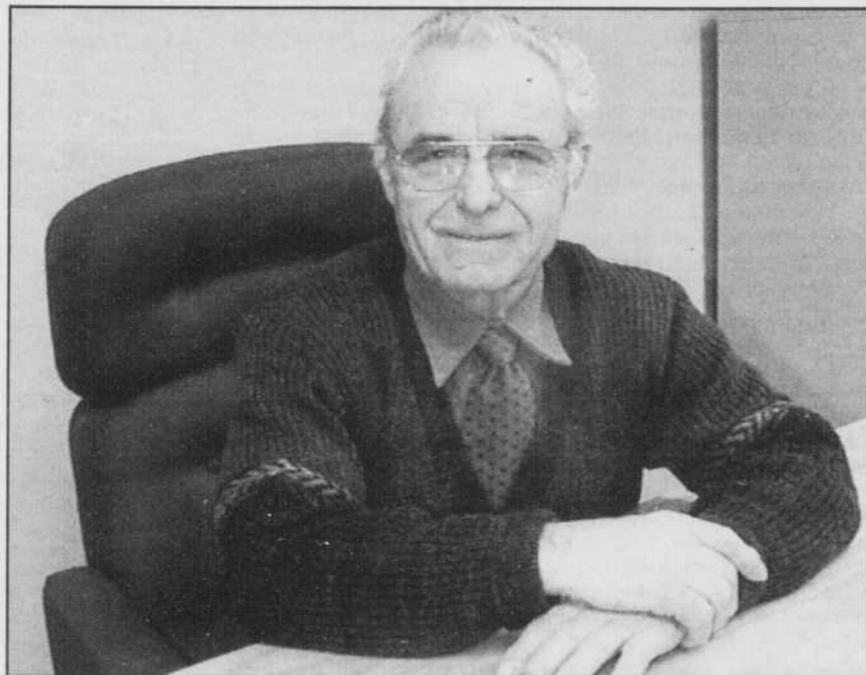


Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

Luc Lévesque avait 45 ans lorsqu'il a pris les rênes de la municipalité de St-Malo, en 1973. Plus d'un quart de siècle plus tard, l'homme, maintenant âgé de 71 ans, est encore à la tête de sa localité.

plus pénibles que d'autres? «Le pire de tous n'est pas si loin derrière nous, mentionne le maire. Il est survenu lors de la fusion de Clifton-Partie-Est et de St-Isidore-d'Auckland, qui a été officialisée dans les toutes dernières années.»

«Je peux affirmer avoir appris à garder mon calme en toute occasion pendant ce triste épisode de l'histoire de mon village, confie le maire de St-Malo. C'est une attitude payante en tout temps. Auparavant, j'avais certes trop tendance à monter sur mes grands chevaux rapidement.»

Les dernières années n'ont pas réservé que des temps difficiles à l'élu municipal. M. Lévesque se souvient d'ailleurs avec grand plaisir de l'épisode du 125<sup>e</sup> anniversaire de son patelin, qui

fut célébré en 1987.

À ce propos, à voir la forme que tient le maire de St-Malo, on peut être certain, ou presque, qu'il sera là pour le 150<sup>e</sup> anniversaire de cette localité, en 2012!



### DES SOLUTIONS ÉCONOMIQUES

Chez Ferti-Val, nous sommes convaincus que l'amendement organique représente une solution d'avenir pour le secteur agricole. C'est pourquoi nous avons développé une gamme complète d'amendements organiques qui vous permettront de diminuer vos coûts et d'augmenter votre rendement tout en préservant l'environnement.

### PRODUITS COMPOSTÉS ET TAMISÉS AGENT CHAULANT SÉRIE MRF

### DES SERVICES GRATUITS!

Pour maximiser vos rendements, Ferti-Val vous offre gratuitement toute une série de services-conseils qui vous aideront à vous doter d'un plan de fertilisation agroenvironnemental qui répondra aux besoins spécifiques de vos sols et cultures.

### CURIEX DE NATURE?



Renseignez-vous en composant sans frais :  
**1-877-566-5103**

Courriel : info@ferti-val.com

16652

## La Tablee du pont couvert

### TABLÉE CHAMPÊTE

Pour groupes de 6 à 24 personnes  
(1 seul groupe à la fois)

Au choix : 4, 5 ou 7 services  
Le chef vous propose entre autres

### PÂQUES À LA CAMPAGNE

- Champignons marinés sur pain de ménage à la fleur d'ail
- Terrine de foie de volaille mariné aux fines herbes et porto
- Velouté de poivron et son cari

- Rôti de porclet de lait de Milby
- Mijoté d'agneau de lait de Coaticook avec petites pâtes aux légumes sautés

(Assiette de fromages du chef disponible)

- Dessert : Gâteau Reine Elisabeth des Cantons de l'Est

Thé, café, infusion

**29<sup>95</sup>\$** (taxes et service en sus)

Apportez votre vin - Réservation essentielle

**837-0014**

5675, route 147, Milby  
(à 8 km de Lennoxville)



## MULTI X

Sous-traitance industrielle

60, rue Sheard, Coaticook,  
Québec J1A 2S2



Tél. : (819) 849-7036,  
Télec. : (819) 849-2938

16951



# Michel Viens heureux de redonner ce qu'il a reçu

Jean-François GAGNON

Coaticook

Lorsqu'il était plus jeune, l'échevin coaticookois Michel Viens vénérât les grands bénévoles qui lui permettaient de pratiquer ses sports favoris. Aujourd'hui qu'il a la chance de jouer le même rôle que ces personnes, il est heureux comme tout.

«Je veux redonner à la jeunesse ce que j'ai reçu de gens comme, par exemple, Julien Morin et André Cloutier, dans mon jeune temps», dit un Michel Viens reconnaissant.

L'échevin est responsable des dossiers sportifs et de loisir au sein du conseil municipal coaticookois, auquel il appartient depuis plus de huit ans. Il prétend que s'il le pouvait, du sport, il en mangerait.

Son travail est louangé par le maire de la localité, André Langevin. Après la dernière élection, le premier magistrat avait en effet souligné en lui confiant ses dossiers qu'il accomplissait de la «très bonne besogne.»

Quant à lui, Michel Viens considère la Ville de Coaticook comme étant à l'écoute des gens représentant les deux secteurs dont il est responsable. «Elle est d'ailleurs toujours généreuse envers ceux-ci», croit-il.

«Et heureusement, car les bénévoles qui tiennent à bouts de bras les diverses activités sportives et de loisirs de notre ville méritent du soutien», continue le conseiller municipal.

L'homme semble, par ailleurs, assez impressionné par le niveau d'implication des gens. «Nos activités sportives, en outre, ont à chaque fois droit à de la relève lorsque des grands bénévoles quittent», raconte-t-il.

C'est là peut-être une des raisons faisant que les sports et les loisirs se portent bien, à Coaticook, à tout le moins de l'avis du conseiller responsable de ces deux secteurs.

## Un temps de l'année occupé

Présentement, c'est un des temps de l'année où le conseiller municipal est le plus occupé. On est à la fin de la saison d'hiver et on se prépare pour celle d'été.

Entre autres, il y a l'Organisation des terrains de jeu et la planification de toutes les activités estivales. L'échevin pense d'ailleurs que quelque 50 jeunes additionnels s'inscriront à l'OTJ de Coaticook, en comparaison de l'an dernier. On passerait ainsi à 170 participants.

Cette augmentation probable du nombre d'inscriptions s'expliquerait par l'arrivée de nouvelles familles dans la MRC de Coaticook au cours des derniers mois. De nombreuses familles de l'extérieur sont en effet venues s'installer à Coaticook où des besoins criants de main-d'oeuvre se font sentir.

Il y a aussi l'Association du soccer mineur de Coaticook-Compton qui s'appête à entamer une nouvelle saison. Mais la venue de celle-ci ne semble pas trop inquiéter Michel Viens.

«Les gens à la tête de cette association sont très bien

structurés. Il le faut car près de 450 jeunes pratiquent ce sport dans nos deux municipalités», lance le conseiller.

Enfin, notons qu'il y aura un sauveteur à la plage municipale du lac Lyster, à Baldwin, durant la belle saison. La Ville de Coaticook n'avait pu en dénicher un pour effectuer de la surveillance à cet endroit l'été dernier.



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

«Je veux redonner à la jeunesse ce que j'ai reçu quand j'étais plus jeune», dit un Michel Viens reconnaissant.

De multiples besoins en produits pétroliers ?  
Un seul choix s'impose !

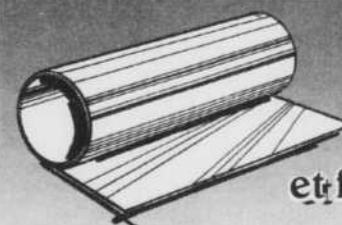
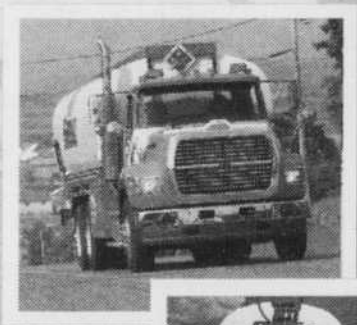
**Sonic**

Votre pétrolière agricole.

La Coop  
des Cantons  
est fière de  
faire équipe  
avec Sonic.



Pour information : Coaticook (siège social) (819) 849-9833  
Windsor (819) 845-4122 Magog (819) 843-5233



Entreprise  
de pliage  
et ferblanterie

**Yves Carrier**

senc.

- Fabrication de moulures de toutes sortes en acier et aluminium.
- Fabrication de conduits et tuyaux pour système de chauffage, de ventilation et de cabane à sucre.
- Réparation panne de sucrerie.

Rés. : (819) 849-3892

Tél. et téléc. : (819) 849-2984



## Le secteur culturel prend de l'importance à Coaticook



Photo La Tribune,  
Jean-François Gagnon  
«La culture est devenue une grosse affaire à Coaticook», pense Carol-Guillaume Gagné, récemment engagé par l'administration municipale afin de dynamiser le secteur culturel coaticookois et d'en faire la promotion.

Jean-François GAGNON

Coaticook

nalement souligné par le jeune homme.

Les projets en route

Tranquillement, le nouvel employé de la Ville de Coati-

«La culture est devenue une grosse affaire à Coaticook», pense Carol-Guillaume Gagné, dont les services ont été récemment retenus par la Ville de Coaticook afin de dynamiser le secteur culturel coaticookois et d'en faire la promotion.

Embauché l'automne dernier dans le cadre du programme Villes et villages d'art et de patrimoine du Québec, M. Gagné est visiblement impressionné par le niveau de développement du secteur culturel coaticookois.

«D'après ce que j'en sais, peu de villes québécoises de l'importance de celle de Coaticook ont la chance de revendiquer autant de lieux culturels.»

Il croit que ce phénomène est en partie attribuable au fait que la classe dirigeante de la municipalité est consciente de l'importance du patrimoine et de la culture dans la vie des gens.

Le jeune homme de 28 ans a d'ailleurs de bons mots pour le travail de la conseillère responsable des dossiers culturels, Mme Madeleine Drolet. Il doit régulièrement travailler en étroite collaboration avec elle dans le cadre de ses fonctions.

«Il s'agit maintenant de s'assurer que les nombreux travailleurs des usines de la municipalité s'intéresseront eux aussi à la culture. Et se rendront davantage au Pavillon des Arts et de la Culture de Coaticook, au Musée Beaulne et à la Bibliothèque de Coaticook.»

Carol-Guillaume Gagné pense également que la grande fierté des Coaticookois se veut un moteur de développement efficace. «Et elle fait avancer les choses non seulement dans le domaine de la culture, mais aussi dans celui de l'économie.»

Le fait que Coaticook ait été «une des premières villes de la province à se doter d'une politique culturelle», est fi-

# PARC DE LA GORGE

• Randonnée pédestre  
• Vélo de montagne  
• Camping

## DE COATICOOK

Que vous soyez de type aventureux, curieux, contemplatif ou encore maniaque des activités plein air, le Parc de la gorge de Coaticook a tout à vous offrir...

*À vous de la découvrir!*

**Pour information:**  
**(819) 849-2331**

cook songe à redresser le circuit patrimonial coaticookois.

Il prétend que les façons de concevoir de tels circuits ont bien évolué. «L'heure est probablement venue de mettre ces circuits au goût du jour», prétend-il.

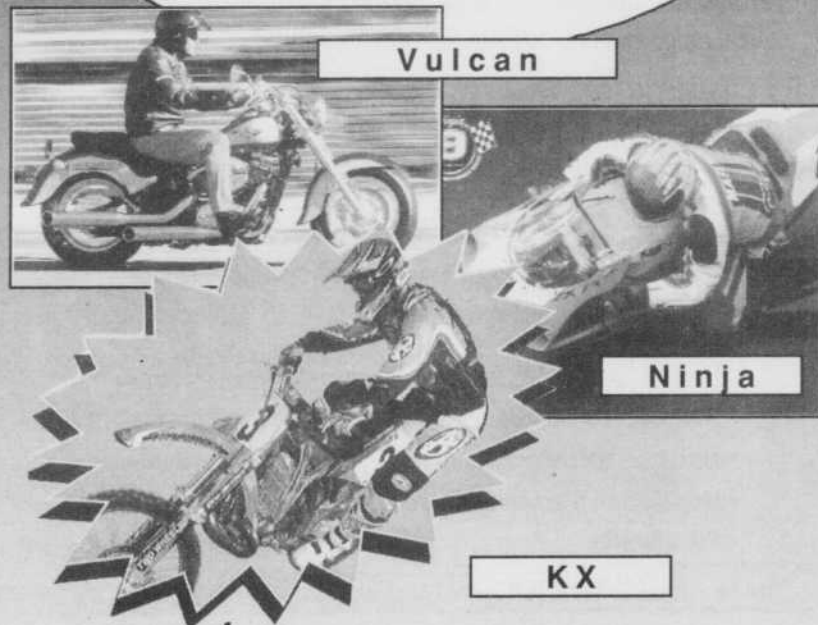
La solution pourrait consister à créer un nouveau circuit d'interprétation urbain qui renseignerait les gens non seulement au sujet de l'architecture de certains édifices et de leur histoire, mais qui pourrait évoquer tout le passé du milieu coaticookois.

«Rien n'est encore arrêté dans ce dossier, remarque M. Gagné. On en est encore à l'étape des réflexions et du ramassage d'informations historiques pertinentes.»

Carol-Guillaume Gagné souligne qu'on est présentement à compléter un site Internet qui fera la promotion du patrimoine et des attraits culturels de la ville de Coaticook. Normalement, ce site devrait entrer en fonction au cours des prochaines semaines.

Faire juste un p'tit tour...  
impossible!

**Kawasaki**



Journée  
de Rêve

Nous louons des motos  
à la journée

beau choix de  
motos usagées

**GAGNE LESLARD  
SPORTS INC**

16, route 147,

(819)  
COATICOOK 849-4849

# Région de COATICOOK



Une ruralité bien vivante, un patrimoine authentique

## Les aînés occupent une place de choix à Coaticook



des PRODUCTIONS ANIMALES **DIPLÔME D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)**

Une formation secondaire et collégiale complètement harmonisée

	Durée	Début
• Production bovine	10 mois	août à juin
• Production porcine	10 mois	août à juin
• Production laitière	10 mois	août à juin

### Collège de Sherbrooke

Gestion et exploitation d'entreprise agricole offert en sessions intensives 7 mois octobre à avril

### EXCLUSIF AU QUÉBEC

En collaboration avec Eastern Townships

Dairy Production et Beef Production 10 mois août à juin

de l'HORTICULTURE **DIPLÔMES D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)**

• Production horticole	11 mois	août à juin
• Horticulture ornementale	11 mois	août à juin
• Réalisation d'aménagements paysagers	9 mois	août à avril
• Fleuristerie	10 mois	août à juin

de la MÉCANIQUE **DIPLÔMES D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)**

• Mécanique automobile	2 ans	août à mai
• Mécanique agricole	2 ans	août à mai

des AFFAIRES **DIPLÔMES D'ÉTUDES PROFESSIONNELLES (DEP)**

• Secrétariat	1,5 an	août à juin
• Comptabilité	1,5 an	août à juin

Pour information et inscription  
(819) 849-9588, poste 232

Excellent taux de placement



CRIFA

Centre de formation professionnelle CRIFA  
125, rue Morgan, Coaticook (Québec) J1A 1V6

Jean-François GAGNON

Coaticook

La demande, pour les places en résidences pour personnes âgées, est forte, à Coaticook. En réponse à ce phénomène, deux lieux d'hébergement coaticookois ont entamé de nouvelles constructions, dans les derniers mois.

Ainsi, le Foyer Boiscastel est à compléter la construction de 36 nouvelles chambres et de deux suites, un projet de tout près d'un million de \$.

Le Foyer Boiscastel, propriété de Nicole Gobeil, Josée Bellefeuille et Claire Lambert, offrira bientôt un total de 95 chambres, destinées aux personnes âgées autonomes ou semi-autonomes.

Par ailleurs, on termine l'ajout de 15 nouveaux logements au lieu de résidence Les Jardins du parc, situé au centre-ville de Coaticook. Encore là, le projet en est un approchant le million de \$.

Ces appartements additionnels feront grimper l'offre d'unités locatives des Jardins du parc à 52,



Robert Gosselin

avant de lancer la construction de notre nouvel édifice à logements», fait remarquer M. Gosselin, propriétaire du lieu en compagnie de Michel Jubinville ainsi que Thérèse et Normand Gosselin.

Il ne croit pas que le vieillissement de la population soit le seul facteur expliquant la forte demande pour les appartements des Jardins du parc.

«Nous offrons quelque chose de bien aux gens qui viennent vivre chez nous. Ils se retrouvent à proximité d'une multitude de services...».

Quant à Stéphane Croteau, administrateur du

toutes réservées aux personnes âgées autonomes.

«Tout est déjà loué»

L'un des quatre propriétaires de ces Jardins du parc, Robert Gosselin, confie que les 15 nouveaux logements sont déjà loués. Les locataires débutent d'ailleurs demain leur entrée.

«On avait une liste d'attente, avant de lancer la construction de notre nouvel édifice à logements», fait remarquer M. Gosselin, propriétaire du lieu en compagnie de Michel Jubinville ainsi que Thérèse et Normand Gosselin.

Il ne croit pas que le vieillissement de la population soit le seul facteur expliquant la forte demande pour les appartements des Jardins du parc.

«Nous offrons quelque chose de bien aux gens qui viennent vivre chez nous. Ils se retrouvent à proximité d'une multitude de services...».

Quant à Stéphane Croteau, administrateur du

Foyer Boiscastel, il pense que les changements démographiques en cours, au Québec, expliquent le fait que les 57 premières chambres de son foyer sont présentement toutes occupées.

«Il y a trois ans, quand notre foyer a démarré ses activités, d'autres résidences pour personnes âgées, de la région coaticookoise, avaient encore des places de libres. Aujourd'hui, tout est complet.»

Jusqu'à maintenant, le tiers des nouvelles chambres, que rendra bientôt disponibles le Foyer Boiscastel, auraient trouvé preneurs.

S'il faut se fier à Stéphane Croteau, les propriétaires du Foyer Boiscastel attendront, avant d'enclencher un autre projet d'agrandissement. Il faut d'abord louer l'ensemble des unités additionnelles. «Mais il faut aussi que nous reprenions notre souffle.»

Pour sa part, M. Gosselin annonce que les Jardins du parc en sont à leur dernière phase de développement, qui aura été au-delà de ce qui avait initialement été prévu.



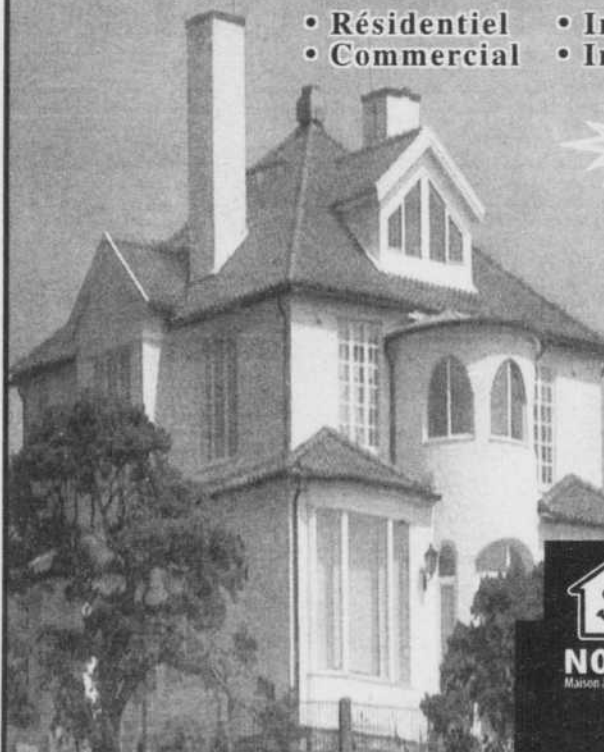
construction

YVON  
MARQUIS



## La qualité accessible

- Résidentiel
- Industriel
- Commercial
- Institutionnel



novoclimat  
Maison à rendement énergétique supérieur

NOUS  
CONSTRUISONS  
PARTOUT  
EN ESTRIE

492, rue Lamy, Coaticook  
Tél. : (819) 849-6563  
Télec. : 849-9213

17751

# TERRAINS

**200**  
terrains  
résidentiels  
**DISPONIBLES**

Superficie  
de 8 500 à  
17 000' pieds carrés  
avec services

DEV.  
**CLOUTIER**  
PHASE 1

- rues
- Bachand
  - Des Chênes
  - Des Merisiers

DEV. CLOUTIER  
PHASE 2

- rues
- Bachand
  - Des Cerisiers
  - Des Érables • Damon

DEV. COUILLARD  
PHASE CLOUTIER

- rues
- de la Sapinière
  - Barnston
  - Rousseau
- Aussi Parc Couillard*

**GRAVIÈRE**  
**PIERRE CLOUTIER**  
*inc.*

Vente et transport

**Terre - Sable - Gravier**

- Compost
- Terre à fleurs
- Terre à jardin

**TAMISAGE**  
**SERVICE MOBILE**

Pour information :

**Pierre : (819) 849-4505 / Cell. : 821-0652**

**491, rue Damon, Coaticook**





## La Maison de l'Arbre bientôt accessible

# Adam

CHEVROLET OLDSMOBILE

## GRATUIT

# 200\$ d'essence

à l'achat d'un véhicule neuf jusqu'au 31 mars 2000

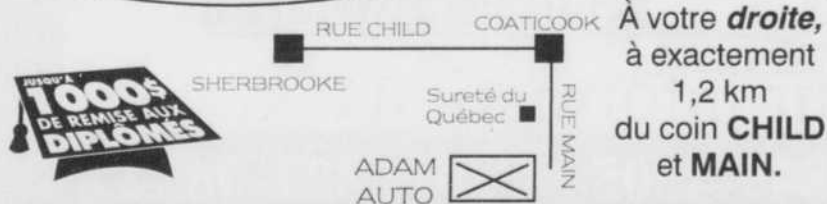
Les meilleurs prix pour un  
GM à Coaticook c'est chez Adam.

Alero



Service de navette  
**GRATUIT** pour la région.

Pour mieux vous situer



541, rue Main Ouest, Coaticook (819)849-6304

Jean-François GAGNON

St-Venant-de-Paquette

La petite municipalité de St-Venant-de-Paquette possède maintenant un nouvel attrait touristique: La Maison de l'Arbre. Son ouverture se fera en même temps que le Sentier poétique de ce village, dans quelques semaines, sans toutefois qu'on ait terminé son aménagement intérieur.

C'est donc plutôt vers le mois de juillet que devrait s'achever la mise en place de l'exposition et des différentes autres choses qui se retrouveront à l'intérieur de cette nouvelle Maison de l'Arbre, qu'on a fini de construire l'automne dernier.

L'élaboration de l'exposition permanente sur la forêt habitée dont pourra profiter le visiteur a été confiée au Musée du Séminaire de Sherbrooke. Elle comprendra, en outre, un volet dédié spécifiquement aux enfants. Pour eux, seront donc disponibles des jeux et une cassette vidéo, qui leur permettra d'en apprendre davantage sur l'environnement.

De plus, la Maison de l'Arbre présentera une tranche du tronc d'une énorme épinette blanche qui a été coupée en 1997 derrière l'église de St-Venant. Et, à partir des anneaux de croissance de cet arbre qui était l'un des plus gros de son essence répertoriés au Québec, on fera l'historique du développement du secteur de ce village.

Les gens auront également la possibilité de consulter un arbrier répertoriant des essences d'arbres de la région estrienne. L'arbrier en question a récemment été offert par l'Association forestière des Cantons-de-l'Est aux responsables de

la Maison.

Président du comité responsable du nouvel attrait, Réal Beloin est fier du don de l'Association forestière des Cantons-de-l'Est. «C'est bon que le milieu forestier s'implique dans notre projet», remarque d'ailleurs ce producteur de sapins de Noël.

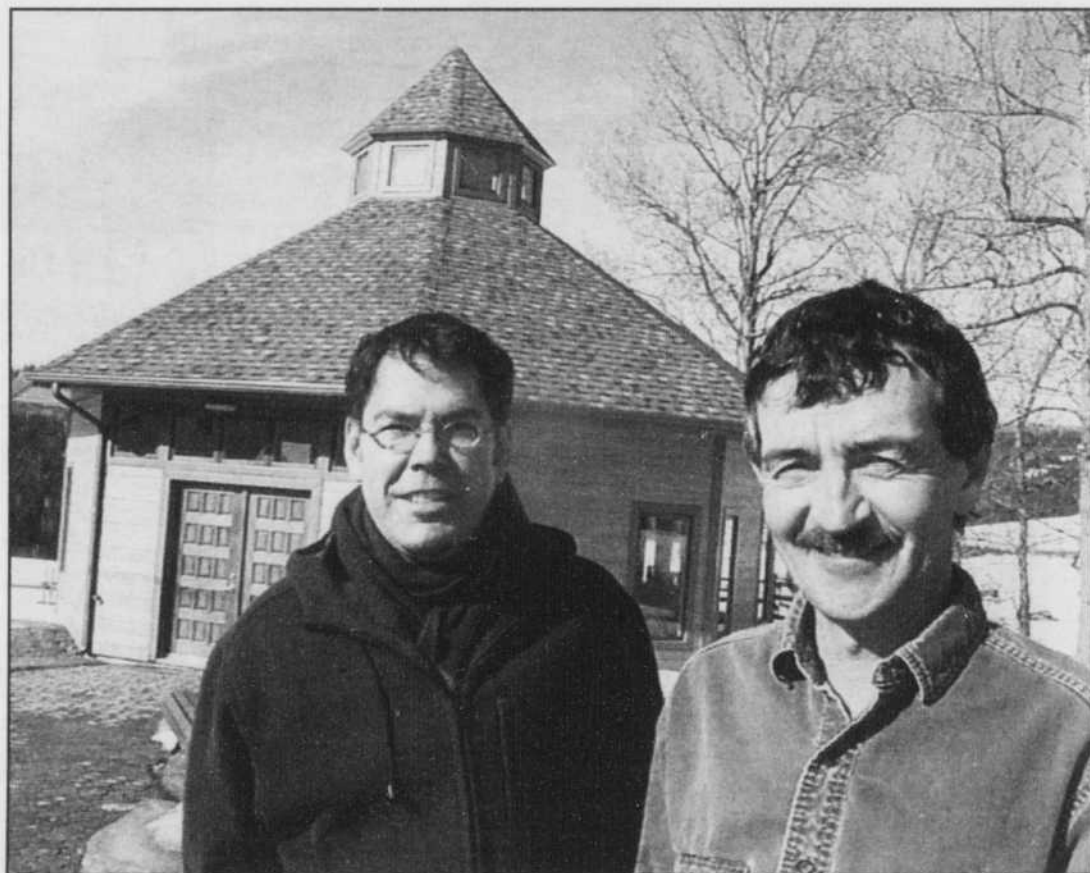
Au surplus, il y aura possibilité de consulter des livres de poésie et d'autres portant sur la forêt et l'environnement.

### Édifice hexagonal

Pas moins de 96 personnes auraient travaillé bénévolement à la construction du bâtiment du nouvel attrait touristique. Réal Beloin souligne ici que l'érection de l'édifice hexagonal aura été plus longue que prévu, compte tenu justement de sa forme.

M. Beloin, producteur de sapins d'East Hereford (le village voisin de St-Venant), est certes fier de ce que devient le projet à la tête duquel il se trouve. Il espère qu'il permettra de dynamiser la municipalité de St-Venant qui vit un dépeuplement croissant depuis des dizaines d'années. Ainsi, St-Venant aurait déjà compté plus de 1000 personnes. Aujourd'hui, elle ne revendique plus que 110 habitants.

«On souhaite que l'aménagement du Sentier poétique et de la Maison de l'Arbre incitera des gens à venir s'établir chez nous, signale Réal Beloin. On vise d'abord la clientèle des personnes retraitées. Ces gens ont la chance de trouver de beaux oasis de verdure et de tranquillité, parfaits pour se la couler douce à la retraite.»



À droite, Réal Beloin est le président du comité responsable de la Maison de l'Arbre, de St-Venant-de-Paquette. On le voit ici devant cette maison, en compagnie du coordonnateur de celle-ci, Raymond Gagné.

Photo La Tribune, Jean-François Gagnon



## Un goût encore présent pour la musique et les soirées

Jean-François GAGNON

Coaticook

**L**uc Paradis pense qu'il a hérité de son père son goût pour la musique et pour les soirées. Pourtant, il a peu connu son paternel qui jouait du violon dans les maisonnées, puisque ce dernier est mort lorsqu'il n'avait que sept ans.

«Mon affection marquée pour ces deux choses doit être simplement une question d'hérédité», dit le chansonnier, qui roule sa bosse depuis plus d'une vingtaine d'années.

Bien connu dans la région de Coaticook, le chansonnier a entre autres chanté et gratté sa guitare durant quelque huit ans au défunt Domaine St-Laurent, de Compton.

Il a eu la chance de faire la première partie de Garolou, et celles d'artistes comme Jean Lapointe ainsi que Tex Le Cor. Et a également été membre des groupes M.G.L., Mirage et Hors d'oeuvre.

«Mon aventure avec ce dernier groupe a été très intéressante. Moi et les deux autres gars qui le composaient avons eu passablement de succès ensemble», confie-t-il.

Auparavant, on le voyait beaucoup

dans les bars. Aujourd'hui, il se contente d'égayer la soirée de gens participant à des événements divers. Dans les bars, il ne joue plus de musique que pour dépanner.

Son répertoire musical est principalement constitué de chansons francophones et anglophones, ayant été populaires durant les années 70. Et d'autres, encore plus anciennes.

### Toujours le feu sacré

A l'entendre, on croirait que Luc Paradis n'a pas perdu le feu sacré. «J'adore encore faire de la musique dans les soirées», lance avec enthousiasme l'homme qui exerce aussi le métier de conducteur d'autobus scolaires.

Il avait d'ailleurs prévu cesser de donner des spectacles de musique vers l'âge de 35 ans. Mais il a été incapable de s'arrêter et file allègrement sur ses 45 ans.

«Lorsque je suis devant la foule, mon but c'est de permettre aux gens qui m'écoutent d'avoir du plaisir», explique simplement celui qui mentionne n'avoir jamais pris de leçon de musique.

Et son but, l'homme semble l'atteindre. Le fait qu'il ait toujours réussi à se dégoter des contrats, comme chansonnier, le prouve probablement.

### Le retour des Sunny Storm

Vers l'âge de 18 ans, le Coaticookois avait été pendant quelques années gérant d'un groupe de musique que l'on nommait Sunny Storm. Aujourd'hui, après s'être délaissés durant un bon bout de temps, ses membres ont recommencé

Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

à pratiquer ensemble. Mais cette fois, leur ancien gérant a décidé de s'impliquer davantage. Il a ainsi troqué le stylo pour la guitare. «Pour l'instant, ces retrouvailles ne



**Pavillon des Arts  
et de la Culture  
de Coaticook**  
116, rue Wellington, Coaticook  
(819) 849-6371



Kabalevski Chopin Beethoven Ravel Bach Bassi Mozart

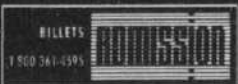


Isabelle Longpré  
violin

Roseline Blain  
piano

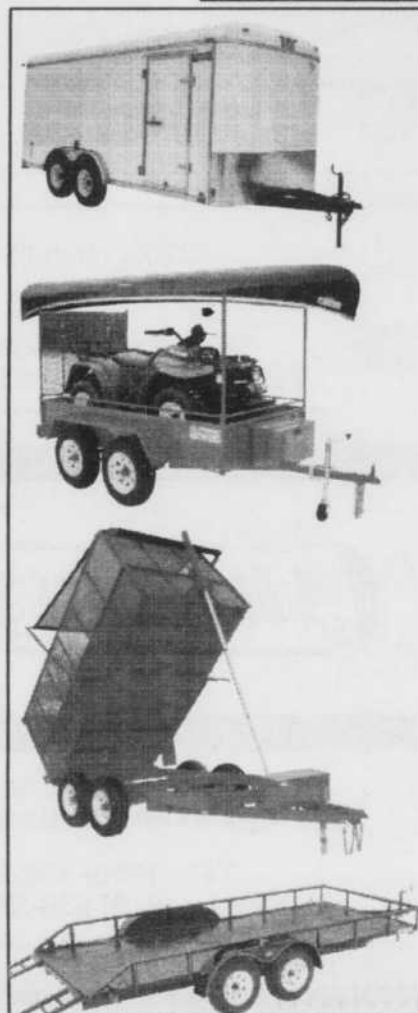
Nicolas Tremblay  
clarinette

**CONCERT DE MUSIQUE CLASSIQUE**  
Étudiants de l'Université de Sherbrooke



**SAMEDI** 8 avril  
à 20 h

17755



## LES REMORQUES AROCHE

UN CHOIX RENTABLE

FABRICATION DE TOUTES GRANDEURS  
RÉPARATION - PIÈCES  
LOCATION DE REMORQUES  
FINANCEMENT DISPONIBLE SUR PLACE  
PLUS DE 90 REMORQUES EN INVENTAIRE



**ESTRIE**

1615, ROUTE 222,  
ST-DENIS DE BROMPTON J0B 2P0  
TÉLÉPHONE : (819) 846-2622  
TÉLÉCOPIEUR : (819) 846-0510  
[www.selustra.com/remorque](http://www.selustra.com/remorque)

16602

Région de  
COATICOOK



Une ruralité bien vivante, un patrimoine authentique

## La Tribune salue...

COURTIERS  
**d'ASSURANCES**  
GÉNÉRALES

*Gérin, Dupuis, Viens*  
inc.

Assurance auto  
Assurance maison  
Assurance commerciale  
Assurance camionnage États-Unis

Ligne directe : 1 800 567-3424  
Tél. : (819) 849-2782-83-84-849-2703    Téléc. : (819) 849-2702

79, RUE COURT, COATICOOK  
(QUÉBEC) J1A 1L1



Depuis huit ans, Pierre Lamy est copropriétaire du magasin Le Foyer du sport.



Estelle Lavigne est vendeuse à la Boutique féminina, du centre-ville de Coaticook.

Photos, Jean-François Gagnon

CUISINE  
**CABICO**  
INC.

2160, chemin Way's Mill  
Ayer's Cliff (Québec) J0B 1C0

Tél. : (819) 838-5889  
Télec. : (819) 838-5612

677, rue Akhurst  
Coaticook (Québec) J1A 2S2

Tél. : (819) 849-9153  
Télec. : (819) 849-3004

CUISINE  
**CABI-plus**  
INC.

Les Boiseries

Fabricant  
de portes  
d'armoires

**DELTA**  
INC.

2158, chemin Way's Mill  
Ayer's Cliff (Québec) J0B 1C0

Tél. : (819) 838-5313  
Télec. : (819) 838-5612



Solange Lefebvre est vendeuse chez Gaétane fleuriste. Elle y travaille depuis plus de cinq ans.



# Francis Favreau joint l'utile à l'agréable en art

Jean-François GAGNON

Dixville

Le Dixvillois Francis Favreau a décidé de joindre l'utile à l'agréable! Il est donc devenu concepteur d'enseignes de bois sculpté et fer forgé, un métier bien peu répandu.

À la base, Francis Favreau, 27 ans, est un artiste. Il est d'ailleurs détenteur d'un baccalauréat en arts visuels de l'Université du Québec à Montréal. Il peint, sculpte et dessine.

C'est donc pour essayer de gagner sa croûte en accomplissant quelque chose qu'il aime qu'il s'est lancé dans la conception d'enseignes de bois et de métal.

## Des enseignes différentes

Le jeune homme affirme que ses enseignes se démarquent de celles conçues complètement en bois qui sont actuellement passablement populaires dans le commerce.

Et cela est voulu. «Les miennes sont d'inspiration française. Tandis que les autres se trouvent d'inspiration anglaise. Je n'avais pas le goût d'en faire comme ça. Je ne me sens pas tellement attiré par la culture anglo-saxonne», lâche-t-il simplement.

Il mentionne que ses enseignes ont la particularité de bien vieillir. «Un commerçant qui m'en commande une la possédera pour longtemps et aura même l'opportunité de la refiler à ceux qui lui succéderont à la tête de son entreprise», lance Francis.

## Pas encore riche

Son métier, qu'il exerce depuis trois ans, ne le fait pas encore vivre grassement. Mais le jeune homme persiste. Il se console certes un peu en se disant que le salaire moyen d'un sculpteur, au Québec, «n'est que de 13 000 \$.»

Il doit avouer que, parfois, des envies lui prennent de retourner à l'école pour devenir professeur en arts plastiques. «Je ne sais toutefois pas si j'aurais la capacité de l'être. Je suis un artiste encore relativement jeune et ayant peu d'expérience», prétend-il, peut-être en se sous-estimant un peu.

L'artiste aura d'ailleurs la chance de toucher au milieu de l'enseignement au cours des prochaines semaines alors qu'il se rendra temporairement remplacer le technicien responsable de l'atelier de métal de l'UQAM.

«Ce sera certainement une belle expérience, dit le Dixvillois, qui n'a cependant pas l'intention d'aller un jour s'établir à Montréal. Je suis honoré qu'on ait pensé à moi pour ce remplacement.»



## Un nouvel atelier

Mais, en attendant d'éventuellement retourner sur les bancs d'école, le jeune homme continuera de concevoir ses enseignes dans son nouvel atelier de Dixville qu'il a lui-même construit au cours des deux dernières années.

Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

Francis Favreau montre ici une enseigne qu'il est à terminer, dans son atelier de Dixville. Elle est destinée à une cabane à sucre de la région de Coaticook.

Dans cet atelier, il y a quelques machines et outils qu'il a lui-même fabriqués, en compagnie de son ami Omer Roy, un ex-machiniste, aujourd'hui âgé de 86 ans.

Puisqu'il peut maintenant miser sur un atelier, l'homme espère que les contrats de fabrication d'enseignes se multiplieront. Il semble toutefois conscient que pour en arriver à être un artisan connu et reconnu, la route sera peut-être encore assez longue et ardue.

**ÉLECTRO MÉCANO**  
COATICOOK INC.

SERVICE  
24 HEURES

849-7900  
829-4476  
(URGENCE)

**DEPUIS 6 ANS  
VENTE ET RÉPARATION**

- POMPE (LICENCE RBQ : 8000 8931-10)
- MOTEURS
- DÉMARREURS ET ALTERNATEURS
- OUTILS ÉLECTRIQUES

**AINSI QUE**

- MÉCANIQUE INDUSTRIELLE
- RÉUSINAGE MOTEURS

**539, RUE CHILD  
COATICOOK (QUÉBEC)**

Ça sent le printemps  
C'est le temps de réaliser ton rêve!

**YAMAHA**

Passez vite  
les usés!

YZF

V-Star

Road Star

*Journée de Rêve* Nous louons des motos à la journée  
beau choix de motos usagées

**GAGNE LESSARD SPORTS INC.**

16, route 147, COATICOOK 849-4849 (819)

# Région de COATICOOK



Une ruralité bien vivante, un patrimoine authentique

24 artistes exposent au Musée Beaulne

## Un bel encouragement pour les talents locaux

Jean-François GAGNON

Coaticook

Le Musée Beaulne organise une exposition qui présentera le travail d'artistes issus de sa région. L'exposition vise à rapprocher le musée de la communauté de Coaticook et de ses

environs, comme sa direction entend le faire depuis quelques mois déjà.

C'est en fait pas plus tard que demain que s'amorcera cette exposition. Elle mettra en montre 24 oeuvres originales d'une douzaine d'artistes de la région coaticookoise. Le vernissage de l'événement, qui durera jusqu'à la fin du mois d'avril, aura lieu huit jours plus

tard.

Le but de l'exposition de talents locaux est double, s'il faut en croire Mario Landry, directeur par intérim du musée coaticookois. «On veut rappeler aux gens que le Musée leur appartient», mentionne d'abord le jeune homme.

«Et aussi donner la chance aux artistes d'ici de profiter de notre lieu pour exposer leurs oeuvres. Il ne faut pas oublier qu'il n'est pas toujours facile de montrer ses oeuvres quand on fait ses premières armes dans une discipline artistique. On n'a pas toujours une production assez importante pour remplir une galerie.»

Des artistes emballées

Pour sa part, la peintre-sculpteuse coaticookoise Francine Giroux, 20 ans,



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

Une exposition, qui présentera les oeuvres de 12 artistes de la région de Coaticook, s'amorcera demain, au Musée Beaulne, de Coaticook. On voit, sur la photo, Mario Landry, directeur par intérim du lieu culturel coaticookois, en compagnie de Rose-Aline Daigle-Grégoire et Francine Giroux, deux artistes qui participeront à l'événement artistique du musée.

croit que le Musée Beaulne fera converger vers lui davantage de visiteurs que si l'événement était présenté ailleurs.

Détentrice d'un Diplôme d'études collégiales en arts plastiques du Collège de Sherbrooke, la jeune femme présentera deux oeuvres dans le cadre de cette exposition. Francine Giroux fait surtout dans le genre «installations abstraites et suggestives».

Elle considère de plus l'organisation de cet événement comme un «bel encouragement de la communauté à l'égard de ses talents locaux. On est venu me chercher pour que j'y participe, dit-elle. C'est une chose stimulante.»

De son côté, la peintre coaticookoise Rose-Aline Daigle-Grégoire, qui participera aussi à l'événement artistique, trouve «géniale», l'idée des dirigeants du Musée Beaulne de réunir 12 artistes de la région.

Les deux artistes semblent donc d'accord pour applaudir la nouvelle initiative du musée Beaulne qui, déjà, compte présenter de nouveau cet événement l'an prochain. «On aimerait en faire une activité annuelle», confie Mario Landry.

### Windstar 2000

à  
**0,9%**  
ou

**2000\$**  
de rabais



photo à titre indicatif seulement

### LIQUIDATION DES 99



À LIQUIDER

- F-150 1999 (démon) 19 500 \$
- ZX2 1999 à partir de 14 500 \$
- FORD ESCORT SE 1999 15 900 \$
- RANGER 1999 18 900 \$

**Ford**  
**MAURAI'S**  
Coaticook

292, rue Main Est Coaticook 849-2767

### SINGER

100\$

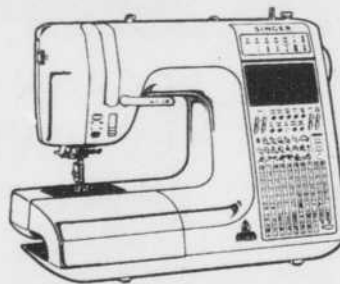
À

800\$

de rabais

pour un temps limité

sur toutes les machines à  
coudre, surjeteuses,  
meubles démonstrateurs  
GARANTIE - SERVICE - COURS INCLUS



Jean-Guy Caron  
64, 7e Avenue Nord  
Sherbrooke - 569-3268

Accommodation Gaston Larochelle,  
Coaticook, 849-2804

### SINGER

SINGER

SINGER

17227



## Nouvelle station de traitement des eaux à Compton

# Une décision bénéfique pour toute la population

Jean-François GAGNON

Compton

La municipalité de Compton a réussi un bon coup en installant sur son territoire une station de traitement des eaux, capable de capter les sulfures ainsi que certains surplus de fer et d'arsenic. Son initiative pourrait même avoir des effets positifs sur le développement résidentiels, à l'intérieur de son territoire.

«Habituellement, nous recevions continuellement des plaintes de citoyens concernant l'eau coulant de leurs robinets, mentionne la directrice générale de la municipalité, Sylvie Dolbec. Aujourd'hui, nous n'en avons plus. Même que le dernier automne, qui était traditionnellement une des pires périodes de l'année pour notre eau, n'a rien eu de dramatique.»

Les plaintes des citoyens concernaient la couleur de l'eau qui pouvait présenter des particules grises ou devenir même jaunâtre. Ou tout bonnement sentir les oeufs pourris.

Mme Dolbec note aussi que le réseau d'aqueduc comptonnois a dorénavant besoin d'être vidangé moins régulièrement. «On ne procède plus à son drainage qu'une fois tous les quatre mois. Auparavant cette opération devait être répétée à chaque trois semaines», confie-t-elle.

### Investissement de 230 000 \$

L'implantation de cette station aura coûté quelque 230 000 \$ au trésor municipal. À la faveur d'une somme de 100 000 \$, le Programme d'infrastructures Canada-Québec a été mis à contribution.

La municipalité a fini de payer pour la mise en place de sa nouvelle station, mais a toujours l'obligation de verser 42 000 \$ annuellement à la compagnie Aquatech. Cette entreprise voit au bon fonctionnement des nouveaux équipements et à l'achat de produits chimiques utilisés dans le traitement de l'eau.

Tous ces investissements font probablement le bonheur des habitants de Compton. Ils entraîneront éventuellement aussi des retombées économiques sur le territoire de cette municipalité. À tout le moins,

c'est ce que soutient Sylvie Dolbec.

«Avant qu'on aille de l'avant avec notre projet, ça demeurait stagnant du côté du développement résidentiel, raconte la directrice générale de Compton. Mais depuis, tout a changé. Il y a aujourd'hui au moins deux promoteurs intéressés à construire des maisons sur le territoire.»

À Compton, la construction de nouvelles résidences tomberait à point. Les nouvelles maisons s'envoleraient comme des petits pains chauds, soutient la directrice générale, rappelant qu'il y a présentement une pénurie de logements dans le village.

Photo La Tribune, Jean-François Gagnon  
On voit ici Sylvie Dolbec, directrice générale de la municipalité de Compton, ainsi qu'un autre employé, Alain Beaulieu, à l'intérieur de la nouvelle station de traitement des eaux.





# ici

## Pour vos assurances, c'est Promutuel.

On est tout près de chez vous. On a le sens des responsabilités. On est solide. Et l'assurance n'a plus de secret pour nous. En plus, on vous écoute, un peu comme un voisin.

Pour vos assurances, vous méritez tout cela.  
Rien de moins.



**PROMUTUEL**  
Coaticook-  
Sherbrooke

Assurance	Siège social : Coaticook • 849-9891
HABITATION	Ayer's Cliff • 838-5555
AUTOMOBILE	Cookshire • 889-2323
DES ENTREPRISES	Magog • 843-8094
AGRICOLE	Sherbrooke • 821-2116
DE PERSONNES	

Une vision humaine de l'assurance 16944

# Région de COATICOOK



Une ruralité bien vivante, un patrimoine authentique



## La Tribune salue

Photo La Tribune, Jean-François Gagnon  
Pauline Inkel propriétaire depuis bientôt deux ans du magasin *Produit maison Pauline*, à Compton.

www.maisonlouette.com

Gagnant du prix  
"Constructeur de l'année  
secteur maisons usinées"  
par La Garantie Qualité Habitation.



Prix haute distinction  
"Émérite Platine"  
qui confirme la garantie  
de satisfaction à la clientèle  
par La Garantie Qualité Habitation.

LES MAISONS  
**Alouette**  
HOMES



De la maison classique à celle des plus contemporaine,  
vous trouverez la maison qui comblera vos besoins.

Depuis 29 ans vous construisons les maisons Alouette  
dans notre usine située à Ste-Anne de la Rochelle.  
Plus de 8500 maisons font encore  
aujourd'hui le bonheur de leurs propriétaires.

Pour votre maison pensez Maisons Alouette,  
parce que vous exigez la qualité et ce qu'il y a de mieux,  
en fonction de votre budget.

Venez visiter nos maisons modèles et  
rencontrez nos représentants dès aujourd'hui!

316, rue Principale Ouest, Ste-Anne-de-la-Rochelle

(450) 539-3100

Licence RBQ : 2843-8877-09



## Bergerie de l'Estrie

# L'amour des animaux guide

Jean-François GAGNON

Coaticook

Quand Andrée Houle, une fille de producteur laitier de la région de Victoriaville, a décidé de se lancer en agriculture, elle a choisi de faire l'élevage des moutons dans le secteur de Coaticook. Elle a alors fondé, en 1998, la Bergerie de l'Estrie.

Elle et son conjoint, François Roux, qui la seconde à la tête de son entreprise, auraient bien aimé démarrer une ferme laitière. «Sauf que pour ce faire, les investissements de base étaient trop importants», soutient ce dernier, travaillant comme représentant des ventes pour une meunerie de Dixville.

Sa conjointe, mère de trois enfants, indique qu'elle a d'un coup pris la décision de fonder une bergerie pour s'offrir elle-même un boulot.

«J'avais arrêté de travailler au moment de ma première grossesse, il y a une dizaine d'années. Je n'étais pas retournée sur le marché du travail depuis. Et je n'avais plus le goût d'un boulot dans le secteur commercial ou en usine, comme j'en avais eu auparavant», explique-t-elle d'abord.

Elle ajoute que son amour des animaux l'aura en outre guidé dans son choix de mettre sur pied une entreprise agricole. «De plus, j'avais le goût du défi.»

Jusqu'à maintenant, elle semble heureuse du choix effectué.

### Pas encore du temps plein

Agée de 36 ans, elle doit avouer que son entreprise ne lui procure pas encore un travail à temps plein. «Mais il y a des périodes de l'année plus occupées, comme celles lors desquelles nos brebis agnellent», confie-t-elle.

Si le travail demandé par sa jeune entreprise, ayant reçu une subvention de départ de 12 000 \$ du gouvernement fédéral, n'est encore pas si prenant, il pourrait le devenir davantage dans les prochaines années. Comptez en cela sur les plans d'avenir d'Andrée Houle!

Selon les plans sur la planche à dessin, la bergerie de la femme passera de 140 à 300 brebis Romanov (une race importée de Russie), d'ici à environ deux ans. Au départ, la bergerie n'en comptait qu'une cinquantaine.

Notons aussi que ces 140 brebis permettent à l'entreprise située sur le territoire de la Ville de Coaticook de vendre entre 400 et 425 agneaux par année. Que ce soit des spécimens destinés à la reproduction ou aux abattoirs.

suite à  
la page  
suivante...



## La Bibliothèque de Coaticook

reçoit

l'auteur

# YVES BEAUCHEMIN



LE VENDREDI 31 MARS 2000, 19 h 00



Exceptionnellement,  
la rencontre aura lieu au  
Pavillon des arts et de la culture  
de Coaticook,  
à la salle du Patrimoine

Un vaste choix de livres, de cassettes,  
et de disques compacts

La bibliothèque, c'est aussi :

Plus de 1000 nouveautés

La bibliothèque est présentement fermée  
pour des rénovations.

Surveillez la date prochaine de notre réouverture.

34, rue Main Est, Coaticook, (819) 849-4013



## Andrée Houle dans l'élevage des moutons

... suite de  
la page  
précédente



Photo La Tribune,  
Jean-François Gagnon  
Andrée Houle a fon-  
dé la Bergerie de  
l'Estrie, il a y environ  
deux ans, à Coati-  
cook. On la voit ici  
en compagnie de son  
conjoint, François  
Roux, qui la seconde  
à la tête de sa jeune  
entreprise.

«Notre bergerie se classe parmi les plus productives au Québec, toutes proportions gardées», envoie fièrement François Roux.

Chose relativement peu fréquente dans le domaine, le troupeau de la Bergerie de l'Estrie est «fermé», c'est à dire qu'on n'y ajoute pas de spécimens

en provenance d'autres fermes. Il se ré-  
gère, à toute fin pratique, lui-même.

«Le but de l'opération: éviter les maladies», dit le conjoint d'Andrée Houle, tout en reconnaissant que ce système fermé demande que l'on demeure vigilant pour éviter le phénomène de consanguinité.

### Échangeurs de chaleur industriels

- Conception
- Reconditionnement
- Réparation



4, route 147, C.P. 33  
Coaticook (Québec) J1A 2S8

Tél. : (819) 849-3015  
Télé. : (819) 849-3057

www.caron-et-fils.com

16962

## Nos Forces : Notre Milieu

### Votre Guichet Unique



Développement des  
ressources humaines Canada  
Centre de ressources humaines du Canada  
de Coaticook  
(819) 849-2757

Human Resources  
Development Canada



CHAMBRE DE  
COMMERCE DE  
LA RÉGION DE  
COATICOOK

849-9677

RUES PRINCIPALES  
COATICOOK

849-9677



SADC

Société d'aide  
au développement  
de la collectivité  
de la région de Coaticook

Aide aux entreprises: 849-3053  
Aide à la collectivité: 849-9278



M.R.C. DE COATICOOK  
Centre local de développement

849-7014

pour la croissance de l'emploi et de l'entrepreneuriat

Réunis sous un même toit depuis 1995, l'ensemble des organismes énumérés ci-dessus travaillent en étroite collaboration afin de vous permettre de retrouver au même endroit tous les services qui sont offerts pour vous aider à réaliser votre projet.

Le Carrefour Jeunesse-Emploi s'adresse principalement aux 16 - 35 ans et offre un service de soutien dans leur choix d'orientation que ce soit le retour aux études, la recherche d'emploi ou la sensibilisation à l'entrepreneuriat.

La Chambre de commerce de la région de Coaticook ainsi que Rues principales, pour leur part, regroupent les gens d'affaires de la région afin de concerter leurs efforts et conserver un dynamisme commercial nécessaire aux services à la population.

La Société d'aide au développement de la collectivité (S.A.D.C.) comporte deux volets, soit celui de l'accompagnement pour tout

projet à caractère social et collectif et, en deuxième lieu, l'aide aux entreprises. La S.A.D.C. possède également deux fonds d'investissement pour les entreprises admissibles dont l'un réservé aux promoteurs âgés de 35 ans ou moins.

Le Centre local de développement de la MRC de Coaticook a pour principal mandat de soutenir le développement de l'économie et de l'emploi sur le territoire. Outre l'aide technique et financière au démarrage des entreprises de tous les secteurs d'activités, une attention particulière est portée à l'entrepreneuriat jeunesse, au développement et à la promotion touristique, ainsi qu'aux entreprises d'économie sociale. Le Centre des ressources humaines du Canada offre les services suivants : assurance-emploi, programme à l'intention des jeunes, information sur le marché du travail et sécurité à la vieillesse.

14, rue Adams,  
Coaticook J1A 1K3 Télécopieur : (819) 849-9683



CARREFOUR

Jeunesse • Emploi  
de la MRC de Coaticook  
849-0440



Grâce à Rues principales

## Les commerçants de Coaticook sont mieux formés

Jean-François GAGNON Coaticook

Les commerçants de Coaticook, et leurs employés, répondent en grand nombre à l'invitation de l'organisme Rues principales Coaticook, qui les convie, depuis quelques mois, à participer gratuitement à des cours de formation.

La série de 11 cours traite de la vente de détail en général. Et aborde des thèmes en lien avec le travail du vendeur, du publicitaire, du propriétaire de magasins, etc.,...

«En fait, il y a tant de gens intéressés par les formations qu'on a, jusqu'ici, été obligé de composer deux groupes pour chacune de nos trois premières séances», mentionne Diane Lapointe, directrice générale de l'organisme Rues Principales.

«Nous sommes très satisfaits de la réponse des gens, face à notre initiative», indique, quant à lui, Guy Brault, président de Rues Principales Coaticook.

Un contenu spécialement adapté  
Mona Tardif, propriétaire de la boutique Coffret de l'imagination, du



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

Le formateur Marc Chiasson se dit emballé par la réponse des commerçants coaticookois aux sessions de formation qu'il offre, à Coaticook, depuis le début de l'année 2000.

centre-ville de Coaticook, était présente, le 14 mars dernier, au troisième cours de la série. Elle était là pour se «motiver et pour apprendre de petits trucs».

Mme Tardif soulignait avoir bien aimé la première formation de la série, à laquelle elle avait participé, deux mois plus tôt. Elle se disait d'ailleurs heureuse de l'initiative de l'organisme coaticookois, ayant comme mandat de stimuler le milieu commercial de sa localité.

Il faut dire que le contenu de ces formations a été prépa-

ré avec soin, par Rues principales. Ainsi, pendant des mois, l'organisme aura mené une étude qui portait sur les besoins en formation de ses marchands.

Et c'est à partir de cette étude qu'on aura demandé à la firme conseil en communication Gescom stratégies, de Sherbrooke, de monter la série de 11 cours.

«Il faut être pro-actif»

Le formateur appelé à donner les 11 sessions de formation, Marc Chiasson, trouve les gens se présentant aux séances «curieux et francs.»

«Il est passablement agréable de donner des cours dans une ambiance et un contexte comme j'en retrouve un à Coaticook, dit M. Chiasson, aussi chroniqueur dans un certain nombre de parutions. Entre autres parce que les gens y participent sur une base volontaire.»

L'homme vante les mérites de l'action, pour arriver à des résultats. «Y'a rien de pire que de regarder les choses se produire autour de nous sans rien faire. En outre, lorsque les choses vont mal, il faut penser et agir dans le but de les changer», lance-t-il.

Ainsi, l'homme souligne que l'attitude de la marchande coaticookoise, ayant récemment fait une sortie dans les médias, pour attirer l'attention de la population sur le peu d'achalandage au centre-ville de Coaticook, n'est pas la bonne.

La femme, Lisette Boulanger, soutenait que si le niveau d'achalandage ne bougeait pas, d'ici peu, dans son centre-ville, sa boutique de linge, M'Anny-Gance, devrait fermer ses portes dans un avenir assez rapproché.

### Les Petites Douceurs de la Pâtisserie...

le chocolat belge,  
les repas du midi,  
notre bar à salades.

Vaste choix de pâtisseries,  
pain frais, fromages fins,  
charcuteries, etc.

- o Café bistro
- o Service de traiteur  
(capacité de 600 personnes)

**OUVERT  
7 JOURS**

**Pâtisserie**  
COATICOOK INC.

81, RUE CHILD,  
COATICOOK,  
(819) 849-3074

RESTAURANT

**CLIN D'** 

**Spécial  
du midi**

à partir de

**5.25\$**

**Hot dog**

**75¢**

(limite 3/client)

- Variétés de trios  
**FRITES MAISON**

HEURES D'OUVERTURE  
de 9 h 30 à 19 h  
ouvert 7 jours

**Ça vaut le détour!**

300, rue St-Paul Est, Coaticook, (819) 849-6443



## Un club de patinage bientôt *Perdu dans l'espace*

Jean-François GAGNON

Coaticook

Le club de patinage artistique Les Pointes argentées, de Coaticook, clôturera bientôt sa 30<sup>e</sup> saison d'existence, avec la présentation d'un spectacle de fin d'année dont le thème sera *Perdu dans l'espace*.

Ce spectacle sera présenté au Centre récréatif Gérard-Couillard dès 14h, le 9 avril prochain. Depuis déjà quatre semaines, le club de patinage artistique est à préparer intensivement cet événement annuel.

Patineuse émérite du club, Mélissa Beloin, 14 ans, a certes hâte à cet événement. Et confie justement patiner pour deux raisons: les spectacles d'une part, et les compétitions de l'autre.

Le public aussi attend peut-être l'événement de la semaine prochaine avec une certaine excitation. Pourquoi? Parce que l'an dernier, la qualité de la revue des Pointes argentées lui a valu un prix lors du plus récent Mérite sportif de la MRC de Coaticook. La présentation a alors raflé le titre d'événement sportif de l'année.

Au cours de la revue du 9 avril, on soulignera le travail acharné d'une grande bénévole de l'organisation coaticookoise, en la personne de Carmen Michaud, qui compte parmi les membres-fondateurs. La dame est d'ailleurs encore impliquée auprès des athlètes des Pointes argentées.

### Une relève de qualité

Présidente de l'organisation sportive coaticookoise, Lorraine Beloin mentionne que son club de patinage artistique est parmi «les plus performants de la région estrienne.»

«Nos athlètes sont régulièrement en mesure de nous faire honneur sur la

scène régionale», dit la dame, tout en se targuant de la qualité de la relève au sein de son organisation.

Faisant partie de cette relève de patineurs, la jeune Coaticookoise de neuf ans, Maggy Caron, a notamment terminé première lors des finales régionales des Jeux du Québec, plus tôt cette saison. Et 11<sup>e</sup> aux finales provinciales de la même compétition.

D'autres noms pourraient aussi être cités, comme celui de Vanessa Foucher. Et sans parler des résultats intéressants récoltés par leurs aînées, les Véronique Germain et cie. «En fait, on

en a tellement de bons athlètes», soutient Mme Beloin.

Mais si les résultats sont au rendez-vous, c'est en partie parce que les «patineurs travaillent fort en compagnie de leurs huit entraîneurs dans le but de s'améliorer sans cesse, note fièrement Mme Beloin. Certains parmi les 120 que compte mon club s'entraînent jusqu'à 10 heures par semaine.»

Les parents-bénévoles de l'organisation ont certainement droit à des félicitations, eux qui mériteraient cependant un peu de renfort si l'on en croit Lorraine Beloin. «Car même si on s'en tire

toujours, côté bénévolat, on a jamais trop d'aide à ce chapitre», affirme-t-elle.



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

Le club de patinage artistique Les Pointes argentées, de Coaticook, présentera son spectacle de fin d'année sous peu. On voit, de gauche à droite Mélissa et Lorraine Beloin, Annie Viens, Véronique Germain ainsi que Vanessa Foucher.

PORTES OUVERTES  
SAMEDI 6 MAI À 14 h

### ÉCOLE PRIMAIRE Des Arbrisseaux

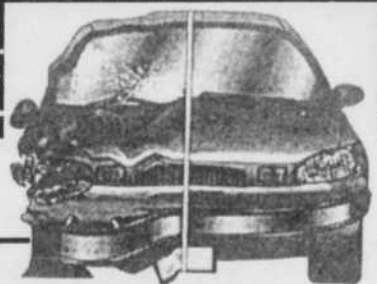
EXTERNAT ET PENSIONNAT • ÉCOLE PRIMAIRE MIXTE  
MATERNELLE

Pour information :  
Tél. : (819) 835-9503  
Télec. : (819) 835-9506

250, ROUTE 147 NORD, COMPTON JOB 1L0

16959

## FIX AUTO EXCEL



### CARROSSERIE

- réparation après collision
- peinture • estimation « photoling »



### VITRE D'AUTO

- pare-brise • radio
- démarreur • accessoires



### MÉCANIQUE

- alignement • silencieux
- suspension • changement d'huile



ET TOUJOURS LE MÊME SERVICE PROFESSIONNEL!

545, rue Main Ouest  
COATICOOK

**VITROPLUS 849-9108**



16932



## Le baseball, une passion encouragée à Rivier

Jean-François GAGNON Coaticook

Le Collège Rivier, de Coaticook, a laissé tomber son programme de sport-études en baseball. Mais en a mis sur pied un autre, permettant tout de même à de jeunes adeptes de ce sport de passer cinq heures par semaine, toute l'année scolaire durant, à frapper et attraper des balles au gymnase ou à l'extérieur.

Les entraînements des jeunes joueurs de baseball ont lieu deux soirs par semaine. Le cumul des heures passées au gymnase par ceux-ci, durant

une année scolaire, est de 180.

Pour un jeune joueur de baseball désireux de bien faire pendant la saison estivale, le programme est certes intéressant. Tellement d'ailleurs que Philippe Grégoire, dont la famille habite la région de Montréal, a décidé d'étudier à Coaticook pour s'y inscrire.

Plus précisément originaire de la municipalité de L'Acadie, l'adolescent est arrivé au Collège Rivier en 1997, afin de profiter du défunt programme de sport-études qu'offrait alors l'institution privée.

Et quand, justement, ce programme a été abandonné par le Collège, faute d'un assez grand nombre de participants, Philippe a tout de même choisi



Photo La Tribune, Jean-François Gagnon

Complètement à gauche, Mario Boutin a la chance d'entraîner au baseball, dans le cadre d'un programme d'entraînement para-scolaire, sept élèves du Collège Rivier. À l'avant, on remarque Jean-François Côté, Sylvain Boucher, Jérémy Vanasse ainsi que David Morin; puis, derrière, Guillaume Vanasse, Dominic Belleville et Philippe Grégoire.

de revenir à l'école secondaire coaticookoise.

«Je désirais poursuivre ce que j'avais entrepris à Coaticook et ce, grâce à la nouvelle formule para-scolaire du Collège. L'entraînement intensif du sport-études m'avait permis de passablement m'améliorer au baseball», confie celui qui devrait percer l'alignement d'une formation midget AAA de la Rive-sud, dans les prochains mois.

«Un tel entraînement, mêlé aux études, m'avait de plus rendu davantage responsable

et mes notes avaient augmenté à l'école. Pour concilier le sport et la classe, ça prend de l'organisation et de la discipline», explique le jeune Grégoire, actuellement en troisième secondaire.

### Des jeunes de la région

Il faut cependant dire que Philippe Grégoire est une exception. Tous les autres jeunes profitant de la nouvelle formule d'entraînement para-scolaire proviennent en effet de la région de Coaticook.

L'un de ceux-là, Sylvain Boucher, 13 ans, en est à une seconde année au Collège Rivier. L'an dernier, il avait aussi pris part aux activités du programme sport-études en baseball qu'offrait le Collège.

Se décrivant comme «un passionné de baseball», l'adolescent croit s'être amélioré au bâton grâce à l'entraînement intensif auquel il a la chance de s'adonner depuis bientôt deux ans.

Devenir un meilleur joueur, c'est bien beau! Mais les entraînements permettent-ils aussi aux jeunes de s'amuser? En tout cas, pour sa part, Sylvain Boucher prétend qu'ils ne sont pas trop rigides et laissent la chance à lui et ses compagnons de s'éclater.

Ne cesse-t-on pas de répéter que, pour quiconque, sportif professionnel ou amateur, il demeure toujours primordial d'avoir du plaisir en pratiquant un sport, quel qu'il soit.

**GRAND AM de Pontiac.**  
Elle en donne plus qu'elle en demande.



Elle n'a pas juste l'air sportive, elle vous met aux commandes.

Comptant	Mensualité
0 \$	342 \$
1 882 \$	288 \$
3 253 \$	248 \$

**PONTIAC**

**248\$**/mois\*  
Location 36 mois  
Transport et préparation inclus

**20 798\$**  
à l'achat\*\*

**2,9%**  
de financement à l'achat\*\*\*

**Grand Am.**  
La passion de conduire.



**Lamoureux**  
**PONTIAC BUICK INC.**

396, RUE MAIN OUEST, COATICOOK  
(819) 849-2776



À la location, transport et préparation inclus. Immobilisation, assurance et taxes en sus. Dépôt de sécurité d'au plus 425 \$ et première mensualité exigée à la livraison. Frais de 12 \$ du km après 60 000 km. \*\* À l'achat, préparation incluse, transport et taxes en sus. La concessionnaire peut fixer son propre prix. \*\*\* Taux de financement à l'achat de 2,9 % disponible jusqu'à 48 mois.

**TPI**

Les Plastiques TPI inc.

TOUS ENSEMBLE  
PERFORMONS  
et  
INNOVONS

La direction  
tient à remercier  
ses employés et à  
souligner le  
dynamisme de la  
population de  
COATICOOK

271, rue Saint-Jacques Sud, Coaticook J1A 2P3

# BRUNELLE

ÉLECTRONIQUE (1986) inc.

INFORMATIQUE  
VENTE ET RÉPARATION  
INSTALLATION À DOMICILE

NOUS INVITONS TOUTE LA POPULATION  
À NOTRE OUVERTURE OFFICIELLE CE SOIR.  
AU PLAISIR DE VOUS VOIR!



Nouveau département  
d'informatique

Gilles Benoît  
Gérant informatique

SPÉCIAL • SPÉCIAL • SPÉCIAL

Financement disponible  
sur place sur  
approbation de crédit.



Votre représentant commercial  
Mike Boutin  
François Bernard à la technique (en arrière-plan)



Garantie 2 ans  
Pièces et  
main-d'oeuvre

Boîtier	Medium Tour Diamond ATX
Carte maître	Asus Meg99 VMBM/A Sis
CPU	Celeron A 466 MMX (128k cache)
Refroidisseur CPU	Ball Bearing Celeron PPGA
Mémoire	32M 168 pins PC100
Carte vidéo	Onboard 8 MEg. AGP
Disque dur	Fujitsu 8.4 Gb IDE ATA33
CD-ROM	Cyber 24x IDE
Fax/Modem	56k V.90 Diamond Supramax
Carte de son	Onboard PCI Audio
Haut-parleur	120 watts PMPO
Lecteur disquette	1.44 MB
Souris	Logitech 2B ps/2 + Scroll OEM
Clavier	bilingue Win95/98
Logiciel	Windows 98 ang./fr.
Moniteur	15 po Optique

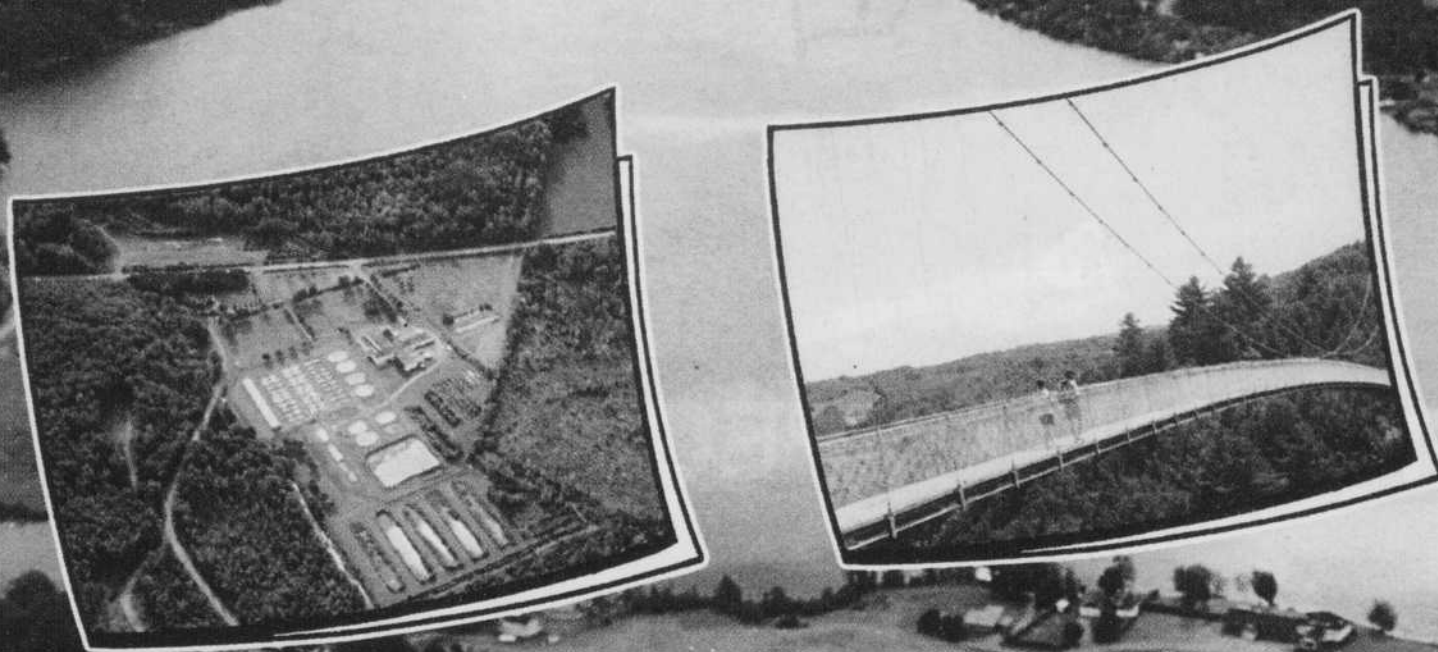
**1299\$**

10, RUE MAIN OUEST  
COATICOOK

(819) 849-3608/4433

# Coaticook :

une belle histoire où le présent courtise l'avenir



À la suite de son regroupement avec les cantons de Barford et de Barnston, Coaticook est devenue une grande ville dont le potentiel suscite les plus beaux espoirs. Ce territoire regorge de richesses et d'attraits multiples dont le parc de la Gorge, le lac Lyster, le mont Pinacle et la pisciculture Baldwin. Toute la municipalité est parsemée de fermes prospères et de paysages magnifiques.

Coaticook, c'est surtout une population fière et dynamique qui s'est donné une économie diversifiée et efficace. Des industriels dynamiques et des entreprises agressives ont créé des centaines d'emplois en ces dernières années. Le secteur commercial est original et l'accueil est personnalisé afin que les clients se sentent vraiment bien chez eux.

Coaticook, c'est un milieu qui se veut humain, où les loisirs sportifs comme culturels favorisent le rapprochement. Le fait que le taux de la taxe foncière soit bas (88¢ du 100¢ d'évaluation) et que les services soient de qualité entraînent une qualité de vie à un prix abordable.

Des parcs et des espaces verts se retrouvent un peu partout sur le

territoire de sorte que la campagne est toujours présente et proche de votre demeure.

Coaticook est peut-être l'endroit que vous recherchez s'il vous arrive de rêver à des jours meilleurs.

**Le conseil municipal de Coaticook**  
**André Langevin, maire**

16945